



3 訪問の予告

ナイジャルは、体の弱いおばを励まそうと見舞いの計画を立てた。まずはEメールで連絡を取っている。

Dear Aunt Emily,

²⁷ I'm really **looking forward to** visiting you when I am in Boston next month. ²⁸ I'm **sorry to hear** you are not well and I hope you are ²⁹ **getting better** now. Please don't ³⁰ **go against** the doctor's advice and you will ³¹ **recover** more ³² **quickly**. ³³ **Hopefully**, I will have enough time to catch up with you during my stay. My ³⁴ **aim** is to ³⁵ **cheer you up** while I am visiting you! If you like, I will ³⁶ **bring you to** the ³⁷ **ballet**. It will be good for you to ³⁸ **get out of** the house for a while.

³⁹ **Speaking of** the ballet, I'm going tonight. I'll tell you about it when I see you.

Take care,

Nigel

全訳

親愛なるエミリーおばさん、

私は来月ボストンに行ったときにおばさんを訪ねるのが本当に楽しみです。おばさんは具合が良くないと聞いてお気の毒に思いますが、今はだんだん良くなっていけばよいと願っています。お医者さんのアドバイスに逆らわないくださいね。そうすれば、あなたはもっと早く回復するでしょう。できれば、滞在中に近況を聞く十分な時間があればと思います。私の目的は訪問中におばさんを元気づけることです！もしよければおばさんをバレエにお連れします。しばらくの間おばさんが家から出るのは体に良いでしょう。バレエと言えば、私は今夜見に行きます。おばさんに会ったら、その話をしましょう。

お大事に

ナイジャル

27 ☑ be looking forward to doing	～することを楽しみにして待っている
28 ☑ I'm sorry to hear (that) ...	…と聞いて気の毒に思う
29 ☑ get better	(体調が) 良くなる; 上手になる
30 ☑ go against ~	～に逆らう, ~に反する
31 ☑ recover [rɪkəvər]	① 回復する (from ~から); を取り戻す ② recovery 回復
32 ☑ get over ~	(困難・病気など) を克服する (= overcome)
32 ☑ quickly [kwɪkli]	① すぐに; 急いで ② quick 速い
33 ☑ hopefully [həʊpəfəli]	① できれば, 願わくば; 希望を持って
34 ☑ aim [eɪm]	① 目的 (≡ purpose); 狙い ② 狙う; 目指す (at ~を)
35 ☑ cheer A up	Aを元気づける [励ます]
36 ☑ bring A to B	AをBに連れてくる
37 ☑ ballet ▲発音 [bælət]	① (しばしば the ~) バレエ
38 ☑ get out of ~	～から出る
39 ☑ speaking [talking] of ~	～と言えば